

# CSONGRÁDI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP

## Az invázió második szakasza órákon belül várható

Cherbourg kikötője az angol-amerikai csapatok legközelebbi célja — Az ellenség támadásai tegnap is összeomlottak — Eddig semmi eredménye nincs az északi frontszakaszon megindult szovjet támadásnak — Jelentések a legújabb háborús és politikai eseményekről

Az invázió második szakaszának megindulása a legközelebbi órákban vagy napokban várható — jelentette ki a Nemzetközi Sajtótudósító tudósítójának a német katonai szöveg. — Eddig még az invázió csak kezdeti szakaszában van. Az ellenség meglehetősen széles parti sávot kerített hatalmába némi mélységben, ahova újabb erős csapatokat vet, de egyelőre azzal van elfoglalva, hogy ezt az egész hídfőállást szilárdan kezébe vegye. A második szakasz, a szárazföldi hadműveletek csak a legközelebbi órákban vagy napokban kezdődnek meg. A német szöveg még egyszer hangsúlyozta, hogy a német hadvezetőségnek nem volt célja partraszállások megakadályozása, hanem éppen az az óhajta, hogy az invázió kifejlődjék, mivel abban a háboru végleges eldöntésének lehetőségét látja.

### Cherbourg az inváziós csapatok célja

Az inváziós csapatok legközelebbi céljának a német katonai szöveg azt a kísérletet mondotta, hogy a Vire folyón át északnyugati irányban törjenek előre és így egyesüljenek a St. Mère Eglise melletti híddal és a Carentan közelében álló kötelekkel. Ezzel az ellenségnek már széles partraszállási öv kerülne birtokába, de még mindig nem rendelkeznek nagy kikötővel. Ha ezt az egyesülést elerik, akkor az angolszászok nyilván megkísérik a Cotentin félsziget elválasztását, hogy Cherbourg kikötőt elfoglalják hadműveleti támaszpontul. Előzőleg azonban — hangsúlyozta nyomatékosan a német katonai szöveg — a németek is ott lesznek.

### Hat hadosztállal akarják az angolszászok Cherbourgot elfoglalni

Az inváziós harcok tulajdonképpen súlypontja változatlanul a Carentan és Montebourd közti amerikai hídfő területére esik, ahol légi uton szállított két hadosztályon, három gyalogsági hadosztályon kívül még egy, legnehezebb harciókocsikkal és számos különleges kötelekkel felszerelt páncélos hadosztályt vontak össze és feladatuk nyilván Cherbourg erődítményének elfoglalása.

Német katonai körök változatlanul pozitívan és bizakodóan ítélik meg a helyzetet, ugyanakkor tisztában vannak azzal, hogy a közeli napokban még nagyon súlyos harcok várhatók, mivel az angolok-amerikaiak állandóan fokozzák légierejük bevetését.

Különösen biztató mozzanatként könyvelik el azonban azt a tényt, hogy az atlanti erődítmény védőcsapatai mindenütt hősiességgel harcolnak és szombaton, az invázió ötödik napjának estéjén az Orne és a Vire területe közötti nagy hídfő területén belül is számos támaszpont védekezik eredményesen a britek és amerikaiak állandóan megújuló támadásai ellen.

### Négyszázezer katonát vetettek idáig harcra az angolszászok

A szövetségesek rendkívül magas veszteségeire jellemző, hogy Montgomery kénytelen volt az eredetileg tervezett 10—12 hadosztály helyett már eddig is 18 hadosztályt harcbavetni, azonkívül nagyszámú különleges csapatot, úgyhogy idáig legkevesebb 350—400.000 főnyi szövetséges hadsereg harcbavetésére került sor.

### Karjala ellen megmozdult a szovjet hadigépezet

Keleten a hirtelen bekövetkezett és váratlanul hosszúra nyúlt harci szünet után először Karjalában mozdult meg a bolsevista hadigépezet: mint a finn hivatalos jelentés vasárnap délután közölte, ott általános támadás indult meg a finn álla-

sok ellen. Német részről egyelőre nem fűznek messzebbmenő következtetést a támadás tényéhez, azt mondják, meg kell várni a fejleményeket, hogy tisztán lássuk, valóban elhatározta-e a szovjet hadvezetés, hogy megmozdítja az egy esztendeje érintetlenül álló finn arcvonalat vagy pedig ennek a karjalai támadásnak is csak figyelemelterelő jellege van és változatlanul azok a keleti veszélypontok, amelyeket eddig az orosz felvonulás irányából és a gyülekezésekből Narva és a Fekete tenger között megállapítani lehetett.

### A Kárpátok előterében összeomlott egy bolsevista támadás

A Kárpátok előterében összeomlott egy szovjet támadó vállalkozás, amely a német hegyvidékek állásai ellen irányult. A bolsevisták itt különösen nagy veszteségeket szenvedtek. A megismételt támadási előkészületeket számos német mozsárágyu fedező tüze olyan hatásosan szórta szét, hogy a szovjet hadvezetés kénytelen volt újabb támadó vállalkozásról lemondani.

### Hivatalos jelentések

#### a zavaró repülésekről

Hivatalos jelentések arról számoltak be, hogy június 10-én és 11-én, a koraesti órákban egyes ellenséges gépek lépték át az ország keleti határát és Erdély, majd a déli részek átrepülésével délnyugati irányban távoztak. Bevetett saját vadászaink szombaton éjszaka egy ellenséges gépet lelőttek. Másnap, a kora reggeli órákban, valószínűleg ugyanezek a gépek a berepülési útvonalon visszarepültek. A légvédelmi tüzérség úgy a be, mint a visszarepülésnél egyes helyeken működésbe lépett. Bombázásról jelentés nem érkezett, a berepülések zavaró jellegűek voltak.

### Legújabb jelentések a háborús és politikai eseményekről

Berlini jelentések szerint Rómában kommunisták garázdálkodnak. Több részeg amerikai katona megpróbált behatolni a Vatikánba is, de a svájci gárda heves tűzharc után visszaszorította őket. A városban kitört az éhínség, az angol lapok nyíltan felteszik azt a kérdést: Róma a miénk, de mivel etesük?

A hivatalos lap vasárnapi száma közölte a földművelésügyi miniszter rendeletét, amelyben megvonta a zsidók összes hasznathajtó mezőgazdasági jogosítványát.

A japán császári főhadiszállás vasárnap kiadott hivatalos jelentése szerint a japán csapatok elfoglalták a kínai Honan tartomány fővárosát, Csangcsát, a csungkingi kormány fontos katonai és gazdasági támaszpontját.

Bonomit, az új délolaszországi miniszterelnököt a szovjet megbízottjának és kiszolgálójának tartják semleges politikai körökben. Általános az a vélemény, hogy senki sem gondolta Badoglio ilyen gyors leválását.

Június 10-én délelőtt amerikai bombázók délolaszországi támaszpontjaikról berepültek román területek fölé. A légelhárítás működésbe lépett, német, bolgár és román vadászok a támadó 100 ellenséges repülőgépet közül 47-et tettek le a ledobott bombák katonai célokban egyáltalán nem tettek kárt.

Helsinki jelentések szerint a karjalai szovjet támadás nem érte váratlanul a finn hadvezetőséget, számítottak és vártak rá. Az ellenség ismét tapasztalni fogja majd a finn katonák szívósságát és hősiességét, — állapítják meg a finn lapok.

### A német hadijelentés

A normandiai partraszállási hídfőnél a helyzet nagyjában

**— URÁNIA MOZGÓ —**

Jun. 14-én, szerdán fél 6, és fél 8 órakor.  
15-én csütörtökön fél 6 és fél 8 órakor.

**Az ellopott titok**

**Rendkívül izgalmas kémdráma.**

változatlan. A német hadvezetőség az arcvonalrészeket lezárta az ellenségnek valamenyire támadó kísérlete Caen és Bayeux-tól dél felé és Cherbourg irányába meghiusult, csupán Carentan sikertelen kemény harcok után elfoglalta. Az angol-szász hajóhadat a német parti tüzérség állandóan tűz alatt tartja. A német gyorsnaszádok, a légi és tengeri erő súlyos veszteségeket okoz a támadóknak. Elsüllyesztettek tegnap 37.000 tonna tartalommal 3 nagy angol-szász teherhajót, míg másik 3 nagy hajót és 1 rombolót súlyosan megrongáltak.

Kedvezőtlen időjárás mellett a német gyorsnaszádok megsebesülten ismét megtámadták egy erős ellenséges cirkáló köteléket és két torpedótalálatot értek el. Az inváziós hadszíntér és a nyugati megszállt területek fölött az ellenség tegnap 17 repülőgépet veszített. Olaszországban a Tirreni tenger partjainál és a Boisena tó körül folytak kemény harcok, az ellenség súlyos veszteségek árán csekély területnyereségre tett szert. Keleten Jassitól északnyugatra, a Kárpátok előterében és Orzovától délkeletre került sor helyi szovjet támadásokra, amelyeket a német és szövetséges csapatok az ellenségnek véres veszteséget okozva verték vissza. A német légierő folytatta a bolsevista utánpótlás elleni eredményes támadását, pályaudvarokat és vasutvonalakat romboltak azért a német repülő. Bulgária és Románia fölött egy támadó, erős amerikai légikötelekből a német, román bolgár légvédelem 18 repülőgépet lőtt le. Néhány angol gép az elmúlt éjszaka Berlinre dobott le bombákat. Egy gépet a német léghárítás megsemmisített.

**A zsirszükséglet biztosítására margarint kapott a város**

A nyári hónapok alatt, amikor a vágások száma lecsökken, fokozott gondot jelent a hatóságoknak a zsirellátás biztosítása. A közellátási kormányzat a nehézség áthidalásában segítségére van a városoknak és községeknek.

A vármegye most nagyobb mennyiségű margarint kapott,

amelyet az alispán a szükségletnek megfelelően osztott szét a csongrádmegyei városok és községek között. Csongrád 15 métermázsa margarint kapott, a lakosság között való szétosztása az eddig jól bevált rendszer szerint történik meg, a városi javadalmi hivatal ellenőrzése mellett.

**Büszkén vallom családunk csongrádi származását . . .**

**Beiktatták tisztségébe Pestvármegye új alispánját**

Tegnap délelőtt ünnepélyes keretek között iktatták be tisztségébe Pestvármegye új alispánját, dr. vitéz Sági Józsefet, aki, — amint azt megírtuk, — csongrádi származású, itt éltek szülei és széleskörű rokonsága van a városban. Gyermeke és diák korában sokat

volt vakáció idején csongrádi rokonságánál. Az itt töltött napokra szívesen emlékszik vissza az alispán, aki a kinevezésekor szerencsekívánatait kifejező nagybátyjának levélben mondott köszönetet és többek között a következőket írta: „Kedvesen emlékezem vissza

azokra a vakációs napokra, amikor mint rövidnadrágos kis gimnazista Nálátok töltöttem. Bizony telik ez idő és a kisemberekből — akarva, nem akarva — nagy emberek lesznek. Nagyon örülök annak, hogy olyan szeretettel gondoltok rám és egy kicsit magatokéneknak tudtok. Büszkén vallom családunk csongrádi származását. Ez a család azt hiszem mindig magyar volt gondolkodásában, tetteiben. Ennek a családnak nevével viselni büszke öntudatot jelent.”

Csongrád társadalma szeretettel fordul vitéz dr. Sági József alispán felé hivatalának elfoglalása alkalmából és ahhoz a súlyos kötelességvállaláshoz, amelyet tisztsége jelent, az Isten bőséges, gazdag segítségét és áldását kéri.

Pestmegye új alispánja talán az ország legfiatalabb alispánja. 1908-ban született. Közgazga-

tási pályáját 1936-ban kezdte el s képességeire korán felügyelt vitéz Endre László alispán, aki 1940-ben a vármegyére rendelt be szolgálatára és ugyanakkor választották meg aljegyzővé, majd másodfőjegyzővé. Nagy szeretettel foglalkozott Pest megye gazdasági helyzetének felállításával, szivügye volt az állattenyésztés és földművelés színvonalának emelése, a legelőkérdés megoldása. Vitéz Endre irányításával az országban egyedülálló vármegyei csikóistállót és legelőt létesített. Célja mindig az volt, hogy elősegítse a kisgazdatársadalom megélhetését és vagyonosodását. Onként jelentkezett frontszolgálatra és sebesülten került haza. Az új alispán Endre államtitkár legbelső munkatársa volt. Munkálkodása annak bizonyossága, hogy a vármegyében változatlanul magyar és keresztény szellem fog uralkodni.

**Bicskával átmetszette nyakát, majd kutba ugrott egy nagyréti legény**

**Borzalmas tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el**

Szombaton délután 5-6 óra között borzalmas haláleset játszódott le a Nagyret 146 számú tanyán. Az öngyilkosság részleteit az alábbiakban közöljük.

Keller János 33 éves földműves legény már régebbi idő óta gyógyíthatatlan betegségben szenvedett. Emiatt különösen az utóbbi időben igen elkésredett. Szomorú szívvel nézte, hogy a vele egyidős férfiak már mind meglelt emberek, epen, erősen feszülnek a napi munkának, családjuk, megélhetésük van s egy új élet alapjait rakják le. Nagyon bántotta, hogy ezek néhanapján, ha vigadnak is, övele senkisémmel szívesen áll szóba, mert valami miatt kerülnek. Őt sehol sem szívesen látják. Az embereknek ezt a tőle való elhidegülését kizárólag csak betegségének tulajdonította. Emiatt igen elkésredett s nem egyszer kifakadt panaszosan, hogy miért él az ember, ha nem egészséges.

Keller János mindig a magányt kereste s örökké buslakodott. Az utóbbi időben különösen szívére ült gyógyíthatatlan betegsége iránt érzett bánata. Elhatározta tehát magában, hogy amikor senkisémmel lesz náluk odahaza, — eldobja magát az életet. Ezt a tettet szombaton este felé 5-6 óra tájban végre is hajtotta.

Szülei és a tanyabeliek éppen künn voltak a földön dolgozni s egyedül maradt a tanyában. Ezt a magányos alkalmat felhasználta s pontot tett élete végére. Először elővette éles bicskáját s azzal keresztül metszette torkát. Tettét az udvarban lévő gémeskut közelében hajthatta végre. Mikor keresztül szurta nyakát, utána a kutba ugrott. Bucsulevet nem hagyott hátra.

Keller János borzalmas tettetét még akkor este megtudták a tanyabeliek. Ugyanis előbb keresték, hogy hol van. Edesapja éppen a kut felé ment vizért, amikor a kút mellett megpillantotta a vérnyomokat, valamint az ott eldobott véres bicskát. Ebből mindjárt arra következtetett, hogy Keller János a kutba ölhette magát. Azonnal utánaláttak keresésének s hamarosan ki is emelték a kutból.

A nyomozás szerint megállapítást nyert az a tény, hogy Keller János tettét saját maga követte el, ügyében tehát senkit nem terhel felelősség.

A tragikusan elhunyt földműves legényt tegnap délután nagy részvét mellett már el is temették.

Modern szobafestő mintákat kölcsön ad és legolcsóbban fest **PUSZTAI** hadirokkant szobafestő mester. **Uj lakása: Barátság u. 8. 777**

**Eljegyzés**

Mencser Pál kereskedő leánvát, *Ersziktét* eljegyezte Kallai Pál kereskedő. 926

**RENDELJE MEG**

**a frenta honvédi hozzátartozójának a Csongrádi Hirlapot**  
Szerkesztőség Kossuth ter. 8 sz., a városháza mellett.

**— A HAZÁÉRT —**

A csongrádi m. kir. adóhivatal mélyen megrendülve, debüszkeférdalmas szívvel tudatja, hogy hűséges munkatársa

**ZSIROS LAJOS**

m. kir. pénzügyi altiszt, tartalékos honvéd, a Felvidéki, Erdélyi és Délvidéki Emlékérem, a Magyar Bronz Vitézségi Erem és a I. oszt. kardos és koszorus Tűzkereszt tulajdonosa az orosz hadszíntéren 1944. évi május hó 4-én, életének 32 ik évében, közszolgálatának 5 ik évében hazája védelmében hősi halált halt.

Hazáját úgy polgári, mint katonai örhélyén híven szolgálta és ezzel mindenkinek példát mutatott az önfeláldozó kötelességteljesítésben.

Csongrád, 1944. évi június hó.

## Segítsünk bombakárosult testvéreinken!

A pénzbeli adományokat átveszi, rendeltetési helyére juttatja és nyilvánosan nyugtázza a Csongrádi Hirlap szerkesztősége

## ARATÁS ELŐTT...

Intézményesen gondoskodnak a fontos mezőgazdasági gépek karbantartásáról

A háborús viszonyok között a mezőgazdasági termelés biztosítása érdekében fokozottabban van szükség a mezőgazdasági gépek minél gazdaságosabb kihasználására. Ennek egyik alaplétele az, hogy a ma szinte pótolhatatlan, de állandóan használatban álló gépek és eszközök karbantartásáról, valamint javításáról gondoskodás történjen.

A háboru kitörése óta nagy erőfeszítéseket tesznek egyrészt a gépek alkatrészeinek pótlása érdekében, másrészt új mezőgazdasági gépek gyártásának biztosítására. Az utóbbi problémát a nehéz iparral egyetemben úgy oldották meg, hogy a nagyobb gépek szétosztását szabályozták. Megoldatlan kérdés volt az alkatrészek pótlása, a karbantartás és a gépjavítás.

Tekintettel arra, hogy ezt a problémát a háboru ötödik évében mindenképpen meg kell oldani, a földművelésügyi minisztérium tervezetet készített és a mezőgazdasági gépek karbantartásáról, valamint javításáról intézményesen kívánja megoldani. Elsősorban gondolnak a közös használatra, állami támogatással beszerzett nagyobb és fontosabb gépek karbantartására, javítására. Ezeket a nagy gépeket, mint ismeretes, úgynevezett mezőgazdasági gépszövetkezetek, vagy gazdaságok, némi esetben a gazdaságok kapták közös használatra.

A karbantartás ügyében hónapok óta folytak a tárgyalások a földművelésügyi minisztérium és a mezőgazdasági kamara között. A feladatot a minisztérium a mezőgazdasági kamarákra akarja bízni és a tervek szerint a kamarák a körzetükben levő nagyobb mezőgazdasági gépek tulajdonosait szövetségbe tömörítik. E szövetségeknek lenne feladatuk a gépek felügyeletének, karbantartásának és javításának intézményes megoldása.

Országszerte többszáz jól felszerelt gépjavító állomást állítanak fel szakemberek irányításával. A műhelyek s egyben alkatrész-lerakatok — szükség esetén motorkerékpáros, vagy autós műszerészeket küldenek ki az elromlott gép azonnali, gyors kijavítására, nehogy a munka napokig szüneteljen.

Ez a nagyfontosságú akció természetesen nem valósítható meg a földművelésügyi tárca anyagi támogatása nélkül. A mezőgazdasági érdekeltségek, tudomásunk szerint, ígéretet kaptak arra, hogy a cél megvalósítása érdekében a legmészebbmenő támogatásban részesülnek. E téren már eddig is jelentős intézkedések történtek egyetértésben a vas- és gép-

gyárak érdekeltségével. A mezőgazdasági körök elsősorban sürgették a gépek üzemeltetéséhez szükséges gépalkatrészek, különösen gördülő csapágyak kiszolgáltatásának meggyorsítását. Az Ipari Anyaghivatal, az ismeretes nehézségek ellenére újból szabályozta a csapágyak kiszolgáltatását és lehetővé tette, hogy a felmerült sürgős javítási munkálatokhoz a cserecsapágyak egyidejű beszerzése mellett a gazdák meghatározott számú gördülő csapágyat közvetlenül is kaphassanak. Az anyaghivatalban külön osztályt állítanak fel a mezőgazdasági vas- és gépalkatrész szükségletének gyors ellátására, ezenkívül az anyaghivatal egyes cégeknek külön engedélyt adott arra, hogy készletükből sürgős és indokolt esetekben a mezőgazdasági gépekhez pótalkatrészt rövid úton kiadhassanak.

A mezőgazdasági kamara a boronák javításához szükséges szegletvas kiutalását és általa-

ban a boronagyártás előmozdítását is szorgalmazta. A földművelésügyi minisztérium összhangzásban az Ipari Anyaghivattal és az érdekelt gyárakkal már intézkedett, hogy a gazdaságra igényjogosult gazdák kerékvass helyett a boronák javításához szükséges vasat is kaphassanak. A kiutalás igénylés alapján történik. Az anyaghivatal a gépgyárak részére már biztosította a boronagyártáshoz szükséges vasanyagot is.

Rendezték a szegődményes iparosokat tartó gazdaságok vasellátását is. Ezt a feladatot ez év elejétől szintén a mezőgazdasági kamarák vették át, amelyek az Ipari Anyaghivaltól a szegődményes iparosokat tartó gazdaságok részére vasáru jegyeket kapnak. Az Országos Mezőgazdasági Kamara a vasjegyeket az egyes mezőgazdasági kamarák között az ellátásban részesülő gazdaságok bejelentett adatai figyelembevételével arányosan osztja szét.

### A polgármester és a rendőrkapitányság vezetője is résztvett a szegedi közigazgatási értekezleten

Vitéz Endre László és Baky László belügyi államtitkárok szombaton reggel gépkocsin Szegedre érkeztek. Magyar-Kosa Aladár főispán, Tóth Béla helyettes polgármester és Buócz Béla vidéki kapitány társaságában az államtitkárok megtekintették a szegedi gettót és behatóan tanulmányozták mindazokat a kérdéseket, amelyeket Szeged város vezetősége a zsidóknak a város életéből való kiemlése és elkülönítése ügyében tett. Az államtitkárok megelégedésüket nyilvánították a város vezetői előtt a zsidókérdés szegedi megoldása felett.

Vitéz Endre László és Baky László ezután értekezleten vett részt a városházán és azon az időszerű közigazgatási kérdéseket tárgyalták meg nemcsak a szegedi, hanem a környékbeli törvényhatóságok vezetőinek: főispánok, alispánok, polgármesterek, valamint rendészeti vezetők bevonásával.

Kora délután Tóth Béla helyettes polgármester egyszerű ebéden látta vendégül az értekezlet résztvevőit. Az értekezleten Csongrád Herke László dr. polgármester és Csetényi László dr. rendőrtanácsos vett részt.

### Megbeszélés a városházán a csongrádi határ tűzvédelméről

A mezőgazdasági érdekviseletek és a rendészeti hatóságok vezetőinek bevonásával értekezlet volt tegnap délelőtt a városházán, amelyen megbeszéltek aratás és cséplés idejére a határ tűzvédelmét, illetve az ezzel kapcsolatos teendőket.

Tarjányi Béla dr. gazdasági tanácsnok ismertette az értekezletre meghívottakkal azokat a szempontokat, amelyek figyelembevételével a tűzvédelmi szolgálatot meg kell szervezni

a csongrádi határban is. Az érdekelt gazdákat és a tanyavilág lakosságát a Csongrádi Hirlap útján tájékoztatják részletesen a szükséges tudnivalókról.

### Termésbecslés a csongrádi határban

Felsőbb utasításra az alispán elrendelte a csongrádi határban a várható termés felbecsülését. A becslési munkát, amely már megkezdődött és amelynek ki-

zárólag tájékoztató célja van a gazdasági előjárók irányításával végzik a becsőbizottság tagjai.

### Kormányrendelet a gazdasági termények megvédéséről

Jurcsik Béla földművelésügyi miniszter utasította a törvényhatóságok első tisztviselőit és a közigazgatási kirendeltségek vezetőit, hogy a légveszélyre való tekintettel sürgősen intézkedjenek a lábonálló és a learatott mezőgazdasági terményeknek az ellenséges gyújtogatás ellen való megvédése érdekében a közvédelmi és magán mezőőrök megfelelő kiképzéséről és hogy szigorúan utasítsák a mezőőröket szolgálatuk legéberebb ellátására.

### Kedves szülők!

Tisztelettel kérjük azon kedves szülőket, akiknek gyermekeik a Központi vagy a Belvárosi elemi iskolába járnak, szíveskedjenek gyermekeiket minden héten szerdán 9 órára enek és hittanóra-ra küldeni. Gyülekezés a nagytemplomban. A hitoktatásról és a vasárnapi 9 órai szentmiséről való elmaradást a jövő tanév elején szigorúan számonkérjük. Zavaró berepülés esetén a gyermekeket azonnal hazaküldjük. Tanítványainkat szeretettel várják a Központi és a Belvárosi iskola hitoktatói.

### Előterjesztés az alkalmazotti kereseti adómentesség hatályának felemelése iránt

Az alkalmazotti kereseti adóra vonatkozó rendelkezések szerint a heti 20.— pengőt, havi 80.— pengőt meg nem haladó fizetés az alkalmazotti adó alól mentes. Az árák és értékviszonyok eitolódása következtében ez az értékhatár rendkívül alacsony, ezért a kamara előterjesztéssel fordult a pénzügyminiszterhez, hogy ezt az értékhatárt legalább 50 százalékkal emelje fel.

### Élénkülés a borpiacon

A borpiacon a több hétig tartó nagyfokú lanyhaság ugylátszik véget ért. A borszállítás feloldásával a kereskedelem a legtöbb piacon vásárlásokba kezdett.

Ma már az Alföldön kis gazdatételeket 26 pengő alatt hektóliterenként vásárolni nem lehet, de a jó minőségűekért 27—28 pengőt is kell fizetni.

Minőségi borvidékeken ez az enyhülés egyelőre még kevésbé érezteti hatását.

## A Budapestről Csongrádra telepítettek ideérkezésük után jelentkezzenek a Dob utcai iskolánál

A hatóságok ismételtén és nyomtatékosan felhívják a Budapestről kitelepített Csongrádra érkező lakosokat, hogy ideérkezésük után azonnal jelentkezzenek a nyilvánartásukra kijelölt Dob utcai iskolánál, ahol nyilvánartásba veszik őket.

Aki nem jelentkezik nyilvánartásbavételre, — szigorú eljárás indul ellene.

## SPORT

### Jó játékkal győzött a CsLE a SzMAV II ellen

A Szeleki MÁV II ellen játszotta idei utolsó itthoni NB III bajnoki mérkőzését a CsLE csapata és megérdemelten, gólokban ki nem fejezett fölényével győzte le 3 : 2 arányban a jól játszó szeleki vasutasokat. A CsLE nek ezuttal is védelme volt a legjobb része, de nagyszerűen játszott a fedezetor is. A csatárok sok gólhelyzetet kidolgoztak és elhibáztak, nem igen volt szerencsésük sem. A csongrádi gólokat Mészáros, Zsótér és Szántay I (11-esből) lőtte. Szántay I egy 11 est elhibázott. A volt magyar válogatott játékos, Emődy mintaszerűen bíraskodott.

### A mai csongrádi piac hivatalos árai

A vármegyei közellátási felügyelőség a mai csongrádi piac hivatalos árait az alábbiakban állapította meg:

Zöldborsó 50 fillér, sárgarépa 21—32. Saláta 6 fillér fejenként. Retek 5 fillér csomónként. Kalaráb 80 fillér csomónként. Spennő 1, sóska 1 pengő kilogramonként. Vöröshagyma 30, fohagyma 96 fillér kg-ként. Új burgonya 80 fill. kg-ként. Tojás termelői ára 4.20, viszonteladói ára 4.50, darabonként 24 fillér. Tej literje 50, tejfel literje 280 fillér. Vaj 9.20 pengő kg-ként. Sovány tehénturó 1.35P kg-ként. Kevert elegy tejből készült félkövér füstöltlen sajt 5.10 P, ugyanez füstölt 5.50 P kg-ként. Juhtejből készült sajt 5.80—7.20 pengő. Kevert turó 4.80, liszta juhturó 5 pengő kg-ként. Zöld vöröshagyma 8, zöld fohagyma 8 fillér csomónként. Zöldszeg 46—66 fillér csomónként, uborka 3, cseresznye 1.50 pengő kg-ként.

Ezeknek az áraknak a túllépése érdírást képez és szigorú büntetést von maga után.

## BUTOROKAT

csakis

## SZAMOSKÖZINÉL

vásároljon

SZENTÉSEN

Kossuth u. 17 sz.

## FIGYELEM!

## FIGYELEM!

A Csongrádon tartózkodó fővárosi **DONNERT CIRKUSZ** ma, kedden este 8 órai kezdettel tartja bucsuelőadását szenzációs műsorával. **MA ESTE KETTEN EGY JEGGYEL!**

(Ki ki a párjával)

Az előadás vége este háromnegyed 10 órakor.

Helyárak 1—4 pengő.

## A vármegyei közkórháznak juttatta az alispán a csongrádi zsidóktól lefoglalt libazsirt

A kormány idevonatkozóan kiadott rendelete értelmében a zsidókat új rendszer szerinti részesítik zsiradékellátásban. Zsidó háztartás nem kaphat zsirt, szalonnát és sertéshúst, a főzéshez szesámolajat kell használnia. Egyidejűleg intézkedés történt az irányban is, hogy a zsidók szolgáltatásukba a náluk lévő zsirkészletet.

A csongrádi zsidók a java-

dalmi hivatal által kijelölt gyűjtőhelyre bevitték többek között 181 kiló 55 deka libazsirt is, ennek sorsáról az alispán intézkedett és azt a vármegyei közkórháznak juttatta. A vármegyei közkórház kapta meg a mindszenti zsidóktól összeszedett 144 kiló 90 deka és a szegvári zsidóktól átvett 32 kiló 50 deka libazsirt is.

—o—

## A Tiszavidéki Takarékpénztár (Uri u. 3 sz.)

azonnal ~~nyitva tart~~ folyósít kölcsönöket és a legmagasabb kamattal gyűmölcsözteti a betéteket. Telefon 16 szám.

## Tilos a hársfavirág szedése a csongrádi utcákon és tereken

A csongrádi utcákra és terekre kiütemezett hársfa virágzásnak indult, virágját sokan gyűjtik részint, mint háziszert és belőle teát főznek szárított állapotban, másrészt pedig azért, hogy gyógy-növénykereskedőknek eladják.

A gyűjtők a legtöbb helyen nem sokat törődnek a fákkal,

azokat alaposan „megkoppasztják”, tönkreteszik. Illetékes helyről ennek megakadályozása végett rendelkezést adtak ki, amely szerint a hársfavirág szedése tilos, arra külön engedélyt kell kérnie mindenkinek a városi gazdasági hivataltól.

## Vakmerő ruhalopás

## a tanyák között

Percze Dezső 1735 tanyaszám alatti lakos a napokban megjelent a csendőrségen s feljelentést tett ismeretlen tettes ellen.

Mint előadta, — a múlt héten családjával egy napra dolgozni mentek tanyájuktól távolos földjükre. Ez idő alatt

ismeretlen tettes behatolt tanyájuk szobaablakán s 2 öltöny ruhát 300—350 pengő értékben ellopott.

Perczék a vakmerő ruhalopást este vették észre, amikor hazatértek. Meglepődve nézték, amint szobájuk ablaka kitorve, ruhaszekrényük pedig

5 választási malac és 2 südős eladó. ért. Apponyi u. 39. 919

3 hársrészes bukrosi kaszáló idei termése eladó. ért. Faragó illatszertárban. 918

ELVESZETT egy zipzáros női pénztárca fontos iratokkal. B. megtaláló jutalom ellenében vigye Zsilip u. 10 sz. alá, vagy a rendőrségre. 917

Elveszett egy stráfkocsi tengely végére való olajfogó. Tíz pengő jutalmat kap a megtaláló a Cseuz-malomban. 911

Bort veszek, lányt háztartási alkalmazottnak felveszek. Gudpintér Sándor, Kétágu u. 58. 925

A mámaireti kompnál a közlekedést megkezdem. Az átkelők életéért és vagyonáért semmiféle felelősséget nem vállalok. Berepülés és aknarakás esetén a közlekedést egy napig szüneteltetem, hogy az aknaveszélyt elkerüljük. 922

Jó karban lévő koesi, eke, fogas, szecskavágó, lajifa és egy lóra való szerszám eladó. ért. özv. Kádár Jánosnéval T. 1423. 923

Sport gyermekkocsi eladó. ért. Sugár u. 49. Ugyanott gyermekrécis is eladó. 921

30 hold föld feles haszonbérbe kiadó. ért. T. 970 szám alatt, özv. vitéz Oláh Mihálynénál. 920

feldulva állott.

A csendőrség a feljelentés után azonnal nyomozába kezdett.

A nyomozás már eddig is eredményre vezetett annyiban, hogy sikerült megállapítani annak személyazonosságát, aki a Percze Dezsőtől ellopott ruhákat megvette a ruhatolvajtól. Patai István vályogostelepi lakosnál megtalálták az ellopott ruhákat. Patai, mint előadta — egy előtte is ismeretlen férfitől vette meg az öltönyöket. Így tehát a ruhatolvaj még nem került elő, de a csendőrség alapos nyomozása hamarosan előkeríti.

A csendőrség Patai István ellen orgazdaság, — az eddig ismeretlen tolvaj ellen pedig előkerítése után lopás címén indít eljárást.

HADIROKKANTAK, HADIÖZVEGYEK, mostani frontarcok kerékpárgumit beszerezhetnek Bori Gépraktár Szentés. 709

Eladó finom páncéltökés pianinó, harmóniumot becserelek, vásárolok Széchenyi utca 59 Szentésen. 710

8—900 drb. cserepet vennék, esetleg cserélnék. Nagy János Deák Ferenc u. 3. 900

Jó karban lévő ajtók és ablakok eladók. ért. Uri u. 4. Kocsy szobónál. 899

Egy pár kifogástalan szijistrángos parádésnak megfelelő löszerszám eladó Andrassy u. 9. 896

Nyári cséplésre gépkezelő állást kaphat, esetleg cséplőt is haszonbérbe ad Nagy János géptulajdonos Deák F. u. 3. 883

Elsőrendű nád eladó gróf Széchenyi u. 35. 881

440 literes szűrőhordó eladó, ért. Rapács fakpart u. 15 888

A bukrosi birtokosság június 13 án két drb. fias üszőt árverez a csőszháznál. 878

BÉLYEGGYŰJTŐK! Gyűjteményekben remek Európa anyag olcsón kapható. Kékonyi, Zsinór u. 32. 891

Másfél éves üszőborju eladó, ért. Nádor u. 8. Ifj. Nagypál Ferencnél. 895

3+1 új rádió 2+1-esért elcsereplhető. ért. Szép u. 51. 897

800 drb. tetőcserép és egy modern 3+1-es hálózati rádió eladó, ért. hílfőtől Szőlőhegyi u. 40 sz. 898

Kétágu u. 19 sz. ház, rézüst, bogrács, bödönök és apróbb főzőedények eladók. ért. vasárnap délelőtt a fenti háznál. 893

ELVESZETT egy szürke nyírott kutya. B. megtaláló jutalom ellenében vigye Zsinór utca 47 szám alá. 867

## CSONGRADI HIRLAP

Felelős szerkesztő:

vitéz Négyesi István.

Felelős kiadó: Szedes János.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kossuth-tér 9.

Előfizetési ára havonként 3-40 pengő.

Egyes szám ára hétköznap 14,

vasár- és ünnepnap 20 fillér.

Nyomatott: László és Szekeres

könyvnyomdájában, Kossuth u. 28.